



## Access to the Profession

### Professional Experience

#### Recommendations for the Second General Assembly in 2008 to

#### Draft

Version 28/08/2008

On the basis of the work, observations and conclusions contained in its synthesis document entitled "PROPOSAL FOR A FRAMEWORK FOR PROFESSIONAL EXPERIENCE", the Work Group PROFESSIONAL EXPERIENCE proposes the following recommendations to the General Assembly of the ACE:

• Recommendation n°1:

It is necessary, even essential, to have experience that complements academic studies in order to transform the academic qualification into that of a professional architect capable of completely and competently representing and defending the interests of the client, the users and the public at large as an autonomous professional.

• Recommendation n°2:

In accordance with the recommendations of the UIA Accord on Recommended International Professional Rules for the Practice of Architecture, the acquisition of this professional experience should extend over a period of two years (in addition to the five years recommended for the academic education). This period (of which a part can be taken during the period of academic education) gives access to the authorisation to practice which may, for example, take the form of a licence.

• Recommendation n°3:

During this period, the acquisition of the necessary professional competences can be achieved by different means (theoretical courses, seminars, audio-visual tools, etc.) but requires, for a certain number of these competences\*, a real experience obtained via structured professional practice experience

Version 28/08/2008

Sur base de ses travaux et des constatations et conclusions reprises dans son document de synthèse « PROPOSITION DE STRUCTURATION DE L'EXPERIENCE PROFESSIONNELLE », le Groupe de travail EXPERIENCE PROFESSIONNELLE propose à l'Assemblée Générale du CAE les recommandations suivantes :

• Recommandation n°1 :

Une expérience complémentaire aux études académiques est nécessaire et même essentielle pour pouvoir transformer la qualification académique en une formation d'architecte professionnel apte à représenter et à défendre de façon complète les intérêts du client, des usagers, et plus largement du public en tant que professionnel autonome.

• Recommandation n°2 :

Conformément à l'Accord UIA pour la Recommandation de Règles Professionnelles Internationales de l'Exercice de l'Architecture, cette acquisition de l'expérience professionnelle devrait s'étendre sur une période de deux années (en sus des cinq années préconisées pour la formation académique). Cette période (dont une partie peut éventuellement être intercalée dans la période de formation académique) donne accès à l'autorisation d'exercice qui peut être matérialisée par l'obtention d'une licence.

• Recommandation n°3 :

Durant cette période, l'acquisition des compétences professionnelles nécessaires peut être réalisée par différents moyens (cours théoriques, séminaires, outils audio-visuels, etc.) mais implique, pour un certain nombre d'entre elles\*, une expérimentation concrète obtenue à travers une pratique

and through the execution of real studies and projects.

professionnelle accompagnée et par la réalisation d'études de projets.

• Recommendation n°4:

The exact description of the necessary professional competences and the level to be reached for each one of them in order to meet the conditions set at national level should be devised and agreed with the professional bodies and, ideally, in collaboration with educational bodies. These same professional bodies can equally be closely involved in the evaluation of the competences that grant access to autonomous practice of the profession.

• Recommandation n°4 :

La détermination précise des compétences professionnelles nécessaires et du niveau à atteindre pour chacune d'elles, afin d'être en adéquation avec les conditions de la pratique professionnelle propre à chaque pays, doit être réalisée avec les instances professionnelles et idéalement en relation avec les instances académiques. Ces mêmes instances professionnelles peuvent également être partie prenantes dans l'évaluation éventuelle des compétences, donnant accès à l'exercice professionnel autonome.

• Recommendation n°5:

The professional, autonomous architect must ensure that the level of knowledge and competences acquired during the academic education and period of professional experience is maintained through continued professional development.

• Recommandation n°5 :

L'architecte professionnel autonome veille à maintenir le niveau des connaissances et compétences acquises durant la formation académique et la période d'expérience professionnelle grâce à la post-formation.

\*See chapter E of the document "Proposition for a Framework for Professional Experience"

\* Voir chapitre E du document « Proposition de structuration de l'expérience professionnelle »

## ARCHITECTS' COUNCIL OF EUROPE

### Work Group PROFESSIONAL EXPERIENCE

#### PROPOSAL FOR A FRAMEWORK FOR PROFESSIONAL EXPERIENCE

Version Oct/2008

## CONSEIL DES ARCHITECTES D'EUROPE

### Groupe de Travail EXPERIENCE PROFESSIONNELLE

#### PROPOSITION DE STRUCTURATION DE L'EXPERIENCE PROFESSIONNELLE

Version Oct/2008

### A. INTRODUCTION

In the profession of architecture academic study leads to a qualification necessary to commence work in the discipline.

However additional experience is needed and is essential to transform this qualification into the formation of a professional architect able to fully represent and protect the interests of clients, building users and the public at large in the role of an independent professional.

The development of a professional architect comes about through acquiring awareness, knowledge, understanding and skills in the many and varied fields of the practice of architecture.

The academic qualification, i.e., a degree or diploma in architecture, is only the first step in the road.

Experience in turn leads to the ability to apply the content of education into practice. Only once that level is reached is it responsible to declare professional competence to consumers, for example by a license or the right to practice as an individual.

Experience further on leads to the development of specialist skills in the various fields of architectural practice as a result of special talents or interest, or as a result of particular commissions.

Economic, technical and social changes also dictate the continuing professional development of the architect.

### A. INTRODUCTION

Dans la profession d'architecte, les études académiques conduisent à la qualification indispensable pour pouvoir commencer à travailler dans la discipline.

Une expérience complémentaire est cependant nécessaire et même essentielle pour pouvoir transformer cette qualification en une formation d'architecte professionnel apte à représenter et à défendre de façon complète les intérêts du client, des usagers, et plus largement du public en tant que professionnel indépendant.

La formation d'un architecte professionnel se construit à travers l'initiation, la connaissance, la compréhension et le développement de savoir-faire dans les multiples et divers champs de la pratique de l'architecture.

La qualification académique, à savoir le diplôme (Master) en architecture ne constitue que le premier pas sur le chemin qui mène à la profession d'architecte.

L'expérience « du terrain » mène à la capacité de pouvoir appliquer le contenu des études dans la pratique. C'est seulement lorsque le niveau est atteint qu'on peut valablement revendiquer une compétence professionnelle auprès du consommateur, via, par exemple, une licence ou une autorisation d'exercice autonome.

Une expérience professionnelle permet en outre de développer des savoir-faire spécialisés dans les champs variés de la pratique architecturale, en fonction de talents ou de centres d'intérêt particuliers ou encore suite à des commandes particulières.

Les changements dans les domaines économiques, techniques et sociaux imposent également la nécessité de la formation

continue à l'architecte.

It is clear from the information gathered by this work group, that the organisation of the building industry differs throughout the EU Member States, consequently influencing the role of the architect in the respective states and the range of abilities expected by the consumers to be provided by an architect.

It is also clear that the educational requirements listed in Article 46 of the EU Qualification Directive (2005/36/EC) are essential to becoming an architect, but at qualification level fall short of the abilities required to practice as a competent architect at a professional level.

In order to fully develop the professional maturity necessary to practice as an architect, including the ability to apply the knowledge and exercise the skills acquired during the academic training, and to exercise professional judgement, an appropriate professional experience should be mandatory to declare somebody to be a fully responsible independent architect - at least for cross-border services and establishment, as the old Architects Directive (85/384/EEC) did.

The quality of our built environment is not based on fashion or trends, but on a professional body which has gained the adequate skills through academic education and through professional experience.

In this way it is able to provide the broad range of expertise necessary to play its role in the joint effort of all participants - governments, consumers, builders and architects - called "Baukultur" by the Leipzig Charter of the EU in 2006, a charter to promote, protect and enhance the quality of our built environment. Without experienced professional architects Baukultur will not happen.

Grâce à l'information rassemblée par le Groupe de travail, il apparaît clairement que l'organisation de l'industrie de la construction est différente dans chacun des états membres de l'UE et que, par conséquence, cela a une influence sur le rôle que l'architecte peut jouer dans ces différents pays, ainsi sur l'étendue des capacités que les consommateurs attendent de lui.

Il est également clair que les exigences en matière d'enseignement énoncées dans l'Article 46 de la Directive Qualifications de l'UE (2005/36/EC) sont essentielles pour devenir un architecte mais ce niveau de qualification fait cependant l'impasse sur les capacités requises par la pratique d'un architecte compétent au niveau professionnel.

Dans le but de développer complètement la maturité professionnelle nécessaire à la pratique professionnelle de l'architecte et notamment la capacité de mettre en pratique les connaissances acquises et d'appliquer les savoir-faire acquis durant la formation académique mais également d'exercer sa capacité professionnelle de jugement, une expérience professionnelle appropriée doit être rendue obligatoire pour pouvoir se déclarer en tant qu'architecte autonome pleinement responsable, en tout cas pour ce qui concerne les prestations de service ou l'établissement dans un autre pays , comme la faisait l'ancienne Directive Architectes (85/384/EEC).

La qualité de notre environnement bâti ne peut pas dépendre de simples phénomènes de mode ou de tendances, mais doit pouvoir s'appuyer sur un corps de professionnels possédant les savoir-faire adéquats, acquis grâce à la formation académique mais aussi à travers l'expérience professionnelle.

Par ce biais, il est possible de donner à l'architecte le large champ d'expertise qui lui permet de jouer son rôle dans l'effort mutuel de tous les intervenants – administration, consommateurs, constructeurs et architectes – Qui est désigné par le terme de « Baukultur » dans la Charte de Leipzig signée en 2006, une charte destinée à promouvoir, protéger et développer la qualité de notre environnement construit.

Sans les architectes professionnels expérimentés, la Baukultur ne peut exister.

## **B. DEFINITION OF PROFESSIONAL EXPERIENCE**

The phrase “Professional Experience” as used hereafter covers the acquisition of a range of essential skills and knowledge that are necessary to the autonomous practice of the profession of architect\*.

This period (generally lasting for two years) is distinct from the academic education (lasting three years for the Bachelor followed by two years for the Master) and generally comes immediately after the completion of academic education (although a part can be undertaken during the period of academic studies).

Its main purpose is to give to the student the ability to manage the execution phases of a construction project and to manage an architect's office. These competences are principally acquired through direct experience of professional practice and can, ultimately, be evaluated (by an exam for example) and lead to the acquisition of a licence to practice.

This training is complementary to the academic education of architects and is necessary because of the disparity that exists between academic training and the practice of the profession. Only professional experience allows the architect to demonstrate the ability to apply acquired knowledge. Although the question of professional practice is not addressed by the Bologna Accord, it is essential to protect the consumer interests.

\* Note: An « autonomous » architect is the one who can take the responsibility for the project and the defence of the interest of the client on his own and who is able to direct all the development of the project from its initiation to its completion. For more information refer to the “Quality Charter” of the ACE

## **C. PHASES AND MEANS OF ACQUIRING PROFESSIONAL COMPETENCES**

It is possible to distinguish 4 main stages in the education and practical training of an

## **B. DEFINITION DE L'EXPERIENCE PROFESSIONNELLE**

La dénomination « Expérience Professionnelle » utilisée ci-après recouvre une composante essentielle de l'acquisition des connaissances et compétences nécessaires à la pratique autonome de la profession d'architecte\*.

Cette période (généralement d'une durée de deux ans) est distincte de la formation académique (d'une durée de trois années de Bachelor suivie de deux années de Master) et est généralement située après cette dernière (mais une partie peut éventuellement se situer entre deux années d'études).

Elle permet principalement de pouvoir maîtriser la gestion des phases de matérialisation du projet ainsi que la gestion de l'agence. Ces compétences s'acquièrent notamment au contact de la pratique et peuvent éventuellement être évaluées (via un examen par exemple) et déboucher sur l'obtention d'une licence d'exercice.

Cette étape complémentaire à la formation académique des architectes est nécessaire en raison de la disparité que l'on constate entre cette formation académique et la pratique de la profession. Seule l'expérience professionnelle permet à l'architecte de faire preuve du savoir-faire permettant d'appliquer les connaissances acquises. Bien que cette question de la pratique professionnelle ne soit pas posée par les accords de Bologne, elle est essentielle pour la protection des intérêts du consommateur.

\* Note : L'architecte « autonome » est celui qui est capable de prendre personnellement en charge la responsabilité du projet et de la défense des intérêts du client et qui est capable d'en diriger l'ensemble de son développement, depuis le début jusqu'à son achèvement. Pour plus de précisions, on se référera utilement à la « Charte de Qualité » du CAE.

## **C. PHASES ET MOYENS D'ACQUISITION DES COMPETENCES PROFESSIONNELLES**

On peut distinguer 4 grandes étapes dans le cursus de la formation et de la pratique

architect.

The first two allow him/her to practice the third, whereas the fourth permits him/her to deepen or enlarge his field of activity.

To these four stages must also be added the possibility of another, the Doctorate, which differs by being an academic pursuit.

professionnelle d'un architecte.

Les deux premiers lui permettent de pouvoir exercer le troisième, tandis que le quatrième lui permet d'approfondir ou d'élargir son champ d'action.

A ces 4 phases à vocation professionnelle, il faut encore rajouter l'éventuelle étape du doctorat qui a, lui, une vocation académique.

<b>1. ACADEMIC EDUCATION</b>	<b>1. FORMATION INITIALE (ACADEMIQUE)</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Entry requirements</li> <li>Components:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>Bachelor = <u>1<sup>st</sup> stage</u></li> <li>Master = <u>2<sup>nd</sup> stage</u></li> </ul> </li> <li>Academic qualification (= 1<sup>st</sup> + 2<sup>nd</sup> stages)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Exigences d'accès</li> <li>Constituants :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>Baccalauréat (FR : Licence) = <u>1<sup>er</sup> niveau</u> *</li> <li>Master (FR : Mastère) = <u>2<sup>e</sup> niveau</u></li> </ul> </li> <li>Diplôme académique (= 1<sup>er</sup> + 2<sup>e</sup> niveaux)</li> </ul>		
<b>2. ACQUISITION OF PROFESSIONAL EXPERIENCE</b>	<b>2. ACQUISITION DE L'EXPERIENCE PROFESSIONNELLE</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Entry requirement: Academic qualification</li> <li>Constituents:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>Practical experience (accredited and/or recorded) and/or</li> <li>Complementary courses and/or</li> <li>Case study and/or</li> <li>Evaluation and/or examination</li> </ul> </li> <li>Professional qualification = <u>3<sup>rd</sup> stage</u></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Exigence d'accès : Diplôme académique</li> <li>Constituants :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>Stages professionnels (accrédités et/ou enregistrés) et/ou</li> <li>Cours complémentaires et/ou</li> <li>Etude(s) de projet(s) et/ou</li> <li>Evaluation et/ou examen</li> </ul> </li> <li>Qualification professionnelle = <u>3<sup>ème</sup> niveau</u></li> </ul>		
<b>3. "AUTONOMOUS" PRACTICE OF THE PROFESSION</b>	<b>3. EXERCICE PROFESSIONNEL "AUTONOME"</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Entry requirement: Professional qualification</li> <li>Possible forms of practice:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>Establishment (as an architect)</li> <li>Establishment in another country of EU</li> <li>Specific provision of services in another country of EU**</li> </ul> </li> <li>Mandatory or desirable CPD***</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Exigence d'accès : Qualification professionnelle</li> <li>Formes de pratique possibles :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>Etablissement (en tant qu'architecte)</li> <li>Etablissement dans un autre pays de l'UE</li> <li>Prestation de service (ponctuelle) dans un autre pays de l'UE **</li> </ul> </li> <li>Formation continuée obligatoire ou souhaitable ***</li> </ul>		
<b>4. OPTIONAL QUALIFICATIONS</b>	<b>4. QUALIFICATION OPTIONNELLE</b>		
<u>Not necessarily reserved to architects</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>Requirements : Academic qualification</li> </ul>	<u>Reserved to architects</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>Requirements : Professional qualification</li> </ul>	<u>Pas nécessairement réservée aux architectes</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>Exigences : Diplôme académique</li> </ul>	<u>Réservee aux architectes</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>Exigences : Qualification professionnelle</li> </ul>
<b>+ Doctorate</b>	<b>+ Doctorat</b>		

\* The phrase "stage" has been used to define the steps of a professional curriculum for architects, in order not to engender confusion with "degrees" in academic studies (the third

\* On a utilisé le terme « niveau » pour définir les étapes du curriculum professionnel des architectes, afin de ne pas confondre les confondre avec les « degrés » des études

degree being the doctorate)

académiques (le 3<sup>e</sup> degré étant constitué par le doctorat).

\*\* The provision of service is specific: it concerns just one project.

\*\* La prestation de service est ponctuelle : elle ne concerne qu'un seul projet.

\*\*\* In case of provision of temporary services, CPD in the host country is not compulsory but is desirable. In certain countries CPD is regulated and closely controlled.

\*\*\* La prestation de service n'implique pas le suivi d'une formation continuée dans le pays d'accueil mais est cependant souhaitable. Dans certains pays elle est contrôlée.

#### **D. LEVELS IN THE ACQUISITION OF PROFESSIONAL COMPETENCES**

It is possible to distinguish 6 levels in the acquisition of the different competences necessary to the autonomous practice of the profession of architect.

The first four constitute the various stages that must be crossed in acquiring these competences.

The fifth relates to the acquisition of the necessary competences conferred by a complementary qualification whereas the sixth allows for the updating and adaptation of the competences over time.

#### **D. NIVEAUX D'ACQUISITION DES COMPETENCES PROFESSIONNELLES**

On peut distinguer 6 niveaux dans l'acquisition des différentes compétences nécessaires à une pratique autonome de la profession d'architecte.

Les quatre premiers constituent les divers échelons vers la maîtrise de ces compétences.

Le cinquième concerne l'acquisition des compétences nécessaires à une qualification complémentaire tandis que le sixième permet leur actualisation et leur adaptation dans le temps.

<p><b><u>1. AWARENESS:</u></b> Acquaintance with general concepts, topics, rules methods or procedures and the position within the fields.</p>	<p><b><u>1. INITIATION :</u></b> Prise de connaissance des règles, méthodes, procédures, thèmes et concepts généraux ainsi que de la situation relative du domaine.</p>
<p><b><u>2. KNOWLEDGE:</u></b> Familiarity with specific information, including facts, definitions, rules, methods, processes or settings.</p>	<p><b><u>2. CONNAISSANCE :</u></b> Familiarisation avec l'information spécifique comprenant notamment les faits, définitions, règles, méthodes, processus et cadres.</p>
<p><b><u>3. UNDERSTANDING:</u></b> Identification, assimilation and comprehension of information, including its practical application.</p>	<p><b><u>3. COMPREHENSION :</u></b> Identification, assimilation et compréhension en profondeur de l'information ainsi que de son application pratique.</p>
<p><b><u>4. SKILLS :</u></b> Ability to relate specific information to the accomplishment of tasks and to apply it independently to the solution of specific problems.</p>	<p><b><u>4. SAVOIR-FAIRE :</u></b> Capacité de relier l'information spécifique avec l'accomplissement de tâches et de l'appliquer de façon indépendante à la résolution de problèmes spécifiques.</p>
<p><b><u>5. FURTHER QUALIFICATION :</u></b> Formal supplementary qualification in a specific area, awarded by a recognised body.</p>	<p><b><u>5. QUALIFICATION COMPLEMENTAIRE :</u></b> Qualification supplémentaire organisée dans un certain domaine, avalisée par un</p>

	organisme reconnu.
<p><b><u>6. CPD :</u></b> Completing, supplementing or adapting the acquired knowledge and skills in order to maintain and update them or to acquire new fields of activities and specialisations (not covered by the levels above).</p>	<p><b><u>6. FORMATION CONTINUEE :</u></b> Activités de formation complémentaires ou supplémentaires destinées à maintenir, actualiser, ou adapter les connaissances et savoir-faire acquis ou à acquérir de nouveaux champs d'activités ou des spécialisations (non couverte par le niveau ci-dessus).</p>

## **E. GROUPS AND TYPES OF PROFESSIONAL COMPETENCES**

### Notes:

- The competences that follow are grouped in five large families (which are also reflected in the other documents of the WG). The fact that there is sometimes a lot and sometimes a few competences in one family should not be taken as an indication of the relative importance of a family. Thus, the family "Design" contains only a few competences but it is, nevertheless, essential for the architect.
- The references in brackets direct the reader to documents (listed at the end of the table) that also refer to the listed competence.
- If certain competences can be acquired via theoretical courses during academic training or afterwards (notably all that falls under the realm of knowledge), other competences imply a certain practical application. We have indicated these later competences by means of the acronym **[EXP]**

## **E. DOMAINES ET TYPES DE COMPETENCES PROFESSIONNELLES**

### Remarques :

- Les compétences qui suivent ont été regroupées en cinq grandes familles (que l'on retrouve dans d'autres documents du GT). Le nombre plus ou moins important de compétences que l'on peut trouver dans une famille ne constitue pas un indice sur l'importance relative de celle-ci. Ainsi la famille "Projet" compte-t-elle peu de compétences mais celles-ci sont pourtant essentielles pour l'architecte.
- Les références entre parenthèse renvoient aux documents (dont la liste est reprise en fin) qui mentionnent eux-mêmes la compétence citée.
- Si certaines compétences peuvent s'acquérir au moyen de cours théoriques durant la formation académique ou ultérieurement (il s'agit notamment de tout ce qui est de l'ordre des connaissances), d'autres compétences impliquent une expérimentation concrète. On a indiqué ces dernières, à titre indicatif, au moyen du sigle **[EXP]**.

### **1. CULTURE & HUMAN SCIENCES :**

- Knowledge of context and cultural (and philosophical) implications of architecture (history, theory, relationship to other cultural pursuits) (ARB / RIAI / ENHSA)
- Knowledge of the political and administrative context of architecture (RIAI)
- Understanding of the social context and implications of architecture (ARB1 / RIAI)
- Understanding of the economic context and implications of architecture (ARB / RIAI)
- Understanding the relationship between people and the built environment (ARB / RIAI)
- The ability to develop a cross-disciplinary understanding of problems (ENHSA)

### **1. CULTURE ET SCIENCES HUMAINES :**

- Connaissance du contexte et des implications culturelles (et philosophiques) de l'architecture (histoire, théories, relations avec les autres domaines de la culture) (ARB / RIAI / ENHSA)
- Connaissance du contexte politique et administratif (RIAI)
- Compréhension du contexte et des implications sociales de l'architecture (ARB1 / RIAI)
- Compréhension du contexte et des implications économiques de l'architecture (ARB2de / RIAIcx)
- Compréhension des relations entre l'Homme et le bâti (ARB / RIAI)
- Capacité à développer une compréhension transdisciplinaire des problèmes (ENHSA)

<p><b>2. DESIGN:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• The skill to think creatively, engage imagination, innovate and provide design leadership [EXP] (RIAI / CB / ENHSA)</li><li>• The skill to listen, to analyse and interpret the needs of the client, the users and the society [EXP] (ARB / RIAI / ENHSA)</li><li>• The ability to understand and analyse the environmental, social and cultural context of the project [EXP] (ARB / RIAI / ENHSA)</li><li>• The skill to apply knowledge (e.g. technical, legal, financial, environmental, safety) to design [EXP] (ARB / ENHSA)</li><li>• The skill to prioritise demands, constraints, means and values to produce a satisfactory three dimensional project [EXP] (RIAI / CB / ENHSA)</li><li>• The skill to critically evaluate aesthetic, functional, technical, social and environmental qualities of projects [EXP] (ARB)</li><li>• The skill to use and integrate different materials, construction elements and techniques [EXP] (RIAI)</li><li>• The skill to imagine, visualise and represent space in three dimensions [EXP] (ARB / RIAI / CAE / ENHSA)</li><li>• The skill to collaborate with and lead other specialists [EXP] (ARB / RIAI / ENHSA)</li></ul>	<p><b>2. PROJET :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Capacité de penser de façon créative, de faire travailler son imagination, d'innover et de prendre la direction de la conception [EXP] (RIAI / CB / ENHSA)</li><li>• Capacité d'écoute, d'analyse et d'interprétation des besoins du client, des usagers et de la société) [EXP] (ARB / RIAI / ENHSA)</li><li>• Capacité de compréhension et d'analyse du contexte environnemental, social et culturel du projet [EXP] (ARB / RIAI / ENHSA)</li><li>• Capacité de mise en application des connaissances (e.a. techniques, légales, financiers, environnementales, de sécurité) dans la conception [EXP] (ARB / ENHSA)</li><li>• Capacité de hiérarchiser les exigences, contraintes, moyens et valeurs afin de créer un projet tridimensionnel satisfaisant [EXP] (RIAI / CB / ENHSA)</li><li>• Capacité critique d'évaluation des qualités esthétiques, fonctionnelles, techniques, sociales et environnementales des projets [EXP] (ARB)</li><li>• Capacité de pouvoir tirer parti et d'intégrer les différents matériaux, éléments constructifs et techniques [EXP] (RIAI)</li><li>• Capacité d'imaginer, de visualiser, de représenter l'espace tridimensionnel [EXP] (ARB / RIAI / CAE / ENHSA)</li><li>• Capacité de collaborer avec mais également de diriger d'autres spécialistes [EXP] (ARB / RIAI / ENHSA)</li></ul>
<p><b>3. TECHNOLOGY &amp; ENVIRONMENT :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Knowledge of the properties and uses of materials and techniques [EXP] (RIAI)</li><li>• Knowledge of the environmental implications of building techniques [EXP] (RIAI)</li><li>• Knowledge of construction processes and site operations (methods, timing and safety issues) [EXP] (ARB / RIAI / ENHSA)</li></ul>	<p><b>3. TECHNOLOGIES ET ENVIRONNEMENT :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Connaissance des propriétés et usages des matériaux et techniques [EXP] (RIAI)</li><li>• Connaissance des implications environnementales des techniques [EXP] (RIAI)</li><li>• Connaissance des processus constructifs et de chantier (méthodes, facteurs de temps et de sécurité) [EXP] (ARB / RIAI / ENHSA)</li></ul>

<ul style="list-style-type: none"><li>• Knowledge and skill to apply technical regulations <b>[EXP]</b> (ARB / RIAI)</li><li>• Understanding of the environmental context and implications of architecture <b>[EXP]</b> (RIAI / ENHSA)</li><li>• Understanding of the principles of design and techniques (construction, structure and equipment) to ensure that the project can be build <b>[EXP]</b> (ARB / RIAI / ENHSA)</li><li>• The skill to develop the detailing while respecting the overall design of the project <b>[EXP]</b> (RIAI)</li><li>• The skill to take account of the cost of technical choices <b>[EXP]</b> (ARB / RIAI)</li><li>• The skill to integrate different building materials and technologies <b>[EXP]</b> (RIAI)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Connaissance et capacité d'application des réglementations techniques <b>[EXP]</b> (ARB / RIAI)</li><li>• Compréhension du contexte et des implications environnementales de l'architecture <b>[EXP]</b> (RIAI / ENHSA)</li><li>• Compréhension des principes de conception technique (construction, structure et équipement) afin de rendre le projet réalisable <b>[EXP]</b> (ARB / RIAI / ENHSA)</li><li>• Capacité de développer les détails en respectant la conception générale du projet <b>[EXP]</b> (RIAI)</li><li>• Capacité de prendre en compte du coût des choix techniques <b>[EXP]</b> (ARB / RIAI)</li><li>• Capacité d'intégrer différents matériaux et techniques de construction <b>[EXP]</b> (RIAI)</li></ul>
---	---

<b><u>4. BUSINESS &amp; PROFESSIONAL PRACTICE:</u></b>	<b><u>4. GESTION ET PRATIQUE PROFESSIONNELLE :</u></b>
<p><b><u>4a. Management of practice</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Knowledge of the role and position of the architect in the construction process and in the building sector (ARB / RIAI / ENHSA)</li><li>• Knowledge of intellectual property rights (ARB)</li><li>• Knowledge and ability in marketing (ARB)</li><li>• Knowledge of the legal and technical context of the professional practice of the architect (taxation, financial management etc.) (ARB / RIAI)</li><li>• Knowledge in management of human resources (ARB)</li><li>• Knowledge of architectural and multi-disciplinary companies and associations (at national and international level) (ARB)</li><li>• Knowledge of the financial management of architectural practice (ARB)</li><li>• Understanding of the general principles of management (and, more particularly, the management of an architectural practice) <b>[EXP]</b> (ARB / RIAI / ENHSA)</li><li>• Honesty, integrity and impartiality (RIAI / CAE / ENHSA)</li><li>• Act honourably towards all colleagues (ARB / RIAI / CAE)</li><li>• Clear thinking and skill to advise in the defence of the interests of the client, users and society (RIAI / ENHSA)</li><li>• Knowledge, understanding, respect and skill to interpret laws and regulations and to take social and environmental impacts into account <b>[EXP]</b> (ARB / RIAI / ENHSA)</li><li>• Accurate self-evaluation of skills and limits, willingness to take active steps to improve and</li></ul>	<p><b><u>4a. Généralités et gestion de l'agence d'architecture</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Connaissance du rôle et de la position de l'architecte dans le processus constructif et dans le monde du bâtiment (ARB / RIAI / ENHSA)</li><li>• Connaissance des droits en matière de propriété intellectuelle (ARB)</li><li>• Connaissances et capacités en matière de marketing (ARB)</li><li>• Connaissance du contexte légal et des techniques de la pratique professionnelle de l'architecte (fiscalité, gestion financière, etc.) (ARB / RIAI)</li><li>• Connaissances en matière de gestion des ressources humaines (ARB)</li><li>• Connaissances en matière de sociétés et d'associations d'architecture ou pluri-disciplinaires (de niveau national ou international) (ARB)</li><li>• Connaissances en matière de gestion financière de l'agence (ARB)</li><li>• Compréhension des principes généraux de la gestion (et plus particulièrement de la gestion d'une agence d'architecture) <b>[EXP]</b> (ARB / RIAI / ENHSA)</li><li>• Honnêteté, intégrité et impartialité (RIAI / CAE / ENHSA)</li><li>• Attitude correcte et digne par rapport aux autres architectes (ARB / RIAI / CAE)</li><li>• Clairvoyance et capacité de conseil dans la défense des intérêts du client mais aussi des usagers et de la société (RIAI / ENHSA)</li><li>• Connaissance, compréhension, respect et capacité d'interprétation des lois et règlements et prise en compte des impacts sociaux et environnementaux <b>[EXP]</b> (ARB / RIAI / ENHSA)</li><li>• Evaluation correcte de ses capacités et limites, volonté de réaliser les démarches</li></ul>

<p>skill to call on other competences (and to advise the client on conditions of engagement) [EXP] (RIAI)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Understanding of different types of contractual relationships in architectural services and ability to set and negotiate fees [EXP] (ARB / RIAI)</li><li>• Ability to work in an inter-disciplinary team and to establish, motivate and direct it [EXP] (ARB / RIAI / ENHSA)</li><li>• Adopting and covering responsibilities (insurances) (ARB / RIAI)</li><li>• Ability to understand, receive, produce, transmit and manage information in a clear and efficient manner [EXP] (ARB / RIAI / ENHSA)</li><li>• Ability to negotiate, mediate and to resolve conflicts [EXP] (RIAI / CAE)</li><li>• Ability to learn to learn and to develop ones knowledge [EXP] (ARB / ENHSA)</li><li>• Ability to organise and follow-up a quality policy [EXP] (ARB)</li><li>• Ability in computer technology [EXP] (ENHSA)</li></ul> <p><b><u>4b. Management of projects</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Knowledge and ability to manage projects [EXP] (RIAI)</li><li>• Knowledge of public procurement and private procurement procedures in force in the construction sector (RIAI)</li><li>• Knowledge of health and safety factors on construction sites [EXP] (ARB / RIAI)</li><li>• Knowledge of management techniques (and their follow-up) (RIAI)</li><li>• Understanding of time constraints (programming) [EXP] (RIAI / ENHSA)</li><li>• Ability to prepare and update clear contract documents: working drawings, descriptions, specifications etc. [EXP] (ARB / RIAI)</li></ul>	<p>d'amélioration et capacité à faire appel à d'autres compétences (et à conseiller le client sur leurs conditions d'engagement) [EXP] (RIAI)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Compréhension des différents types de relations contractuelles en matière de services d'architecture et capacité à déterminer et négocier ses honoraires [EXP] (ARB / RIAI)</li><li>• Capacité de travailler au sein d'une équipe (inter-disciplinaire) de la constituer, de la diriger et de la motiver [EXP] (ARB / RIAI / ENHSA)</li><li>• Prise en charge et couverture de ses responsabilités (assurances) (ARB / RIAI)</li><li>• Capacité à comprendre, recevoir, produire et transmettre et gérer les informations de façon claire et efficace [EXP] (ARB / RIAI / ENHSA)</li><li>• Capacité de négociation, de médiation et de résolution des conflits [EXP] (RIAI / CAE)</li><li>• Capacité d'apprendre à apprendre et d'actualiser et de développer ses connaissances [EXP] (ARB / ENHSA)</li><li>• Capacité d'organiser et d'assurer le suivi d'une politique de qualité [EXP] (ARB)</li><li>• Capacité en matière d'informatique [EXP] (ENHSA)</li></ul> <p><b><u>4b. Gestion des projets</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Connaissances et capacité en matière de gestion des projets [EXP] (RIAI)</li><li>• Connaissances des procédures et marchés publics et privés en vigueur dans le monde de la construction (RIAI)</li><li>• Connaissance des facteurs de sécurité et de santé sur chantier [EXP] (ARB / RIAI)</li><li>• Connaissance des techniques de contrôle (et de suivi ?) (RIAI)</li><li>• Compréhension des contraintes de temps (planning) [EXP] (RIAI / ENHSA)</li><li>• Capacité de réalisation des dossiers d'exécution clairs et mis à jours: plans de détails, descriptifs, spécifications, etc. [EXP] (ARB / RIAI)</li></ul>
---	--

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ability to integrate the different objectives of the various actors [EXP] (RIAI)</li> <li>• Ability to prepare and coordinate a call for tenders [EXP] (ARB / RIAI)</li> <li>• Ability to follow and manage costs during the construction phase [EXP] (ARB / ENHSA)</li> <li>• Ability to provide post-construction services (as-built drawings, users and maintenance manuals) [EXP] (ARB)</li> <li>• Taking third party interests into account (RIAI / ENHSA)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacité à pouvoir intégrer les objectifs différents des parties intervenantes [EXP] (RIAI)</li> <li>• Capacité à préparer et coordonner un dossier d'appel d'offre [EXP] (ARB / RIAI)</li> <li>• Capacité de suivi et de gestion des coûts durant la réalisation [EXP] (ARB / ENHSA)</li> <li>• Capacité de réaliser le service post-construction (plans as-built, manuels d'utilisation et de maintenance) [EXP] (ARB)</li> <li>• Prise en compte de l'intérêt des tiers (RIAI / ENHSA)</li> </ul>
<p><b><u>5. SPECIALISATION &amp; NEW FIELDS OF ACTIVITIES :</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Knowledge of languages [EXP] (ENHSA)</li> <li>• Expert (witness) [EXP] (CAE)</li> <li>• Programming (of project) [EXP] (CAE)</li> <li>• Project management [EXP] (CAE)</li> <li>• Use management [EXP] (CAE)</li> <li>• Management of works, of the site [EXP] (CAE)</li> <li>• Urban design [EXP] (CAE / ENHSA)</li> <li>• Conservation and restoration [EXP] (ENHSA)</li> <li>• Landscape design [EXP] (CAE / ENHSA)</li> <li>• Interior design [EXP] (ENHSA)</li> <li>• Teaching [EXP] (CAE)</li> </ul>	<p><b><u>5. DOMAINES SPECIALISES ET NOUVEAUX CHAMPS D'ACTIVITE :</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Connaissance des langues [EXP] (ENHSA)</li> <li>• Expertise [EXP] (CAE)</li> <li>• Programmation [EXP] (CAE)</li> <li>• Gestion du projet [EXP] (CAE)</li> <li>• Gestion d'usage [EXP] (CAE)</li> <li>• Gestion d'opération, de chantier [EXP] (CAE)</li> <li>• Urbanisme [EXP] (CAE / ENHSA)</li> <li>• Conservation et restauration du patrimoine [EXP] (ENHSA)</li> <li>• Architecture des jardins et paysagisme [EXP] (CAE / ENHSA)</li> <li>• Architecture d'intérieur [EXP] (ENHSA)</li> <li>• Enseignement [EXP] (CAE)</li> </ul>

References:

- ARB: The Architects Registration Board: ARB Criteria; Prescription of Qualifications (05/2002)
- ACE: The Architects' Council of Europe: Taskforce Profile of the Architect – Professional Practice: Draft Terms of Reference, Claude Bucher (04/2003)

Références :

- ARB: The Architects Registration Board: ARB Criteria ; Prescription of Qualifications (05/2002)
- CAE : Conseil des Architectes d'Europe : task Force Profil de l'Architecte – Exercice Professionnel : Projet de Termes de Référence, Claude Bucher (04/2003)

- ENHSA: European Network of Heads of Schools of Architecture: Questionnaire on Competences of Graduate Architects (2007)
- RIAI: The Royal Institute of the Architects of Ireland: Final Report of the RIAI Competence Task Group (06/2006)

Other references consulted :

- CCBE: Draft Recommendation of the Education and Training of Lawyers in Europe (03/2007)
- CEPLIS: European Council for Liberal Professions: Common Values of the Regulated Professions in the European Union

## **F. CONCLUSIONS**

Starting from the concepts defined above, it is possible to analyse and then compare, in a structured manner, different national practices in relation to the question of professional experience and thus to extract common guidelines for adoption.

To do this, it is necessary for the Member Organisations to respond to the questionnaire on Professional experience that has been prepared by the Work Group and available on the website of the ACE. (Document: "Questionnaire on the means of acquiring Professional Experience")

The particular situation in each country will be easier to assess if it is set within the range of competences and scope of services that is commonly undertaken by architects in each country. (Document: "Schedules of services" and "Scope of work (by Category)").

Failing information on the national situations, the evolution in the acquisition of competences can be illustrated in the form of a diagram and a synthetic diagram for the general situation in Europe has been prepared by the Work Group (annexed to this document).

## **G. RECOMMENDATIONS**

On the basis of the present synthesis, the ACE has prepared a set of recommendations relating to Professional Experience for architects as set out on pages 1 and 2 of this document.

**End of document**

- ENHSA : European Network of Heads of Schools of Architecture : Questionnaire on Competences of Graduate Architects (2007)

- RIAI : The Royal Institute of the Architects of Ireland : Final Report of the RIAI Competence Task Group (06/2006)

Autres references consultées :

- CCBE : Draft Recommendation of the Education and training of Lawyers in Europe (03/2007)
- CEPLIS : Conseil Européen des Professions Libérales : Common Values of the Regulated Professions in the European Union

## **F. CONCLUSIONS**

A partir des concepts définis ci-avant, il est possible d'analyser puis de comparer de manière structurée les différentes pratiques nationales en matière d'expérience professionnelle afin de dégager les lignes de conduite communes à adopter.

Pour ce faire, il est demandé aux différentes délégations de répondre au questionnaire sur l'expérience professionnelle élaboré par le Groupe de Travail (Document : "Questionnaire sur les modalités d'acquisition de l'expérience professionnelle").

La situation propre à chacun des pays sera évidemment mieux compréhensible si elle est éclairée par le relevé des compétences et des domaines d'intervention (Documents élaboré par le Groupe de Travail AQ : "Types de prestations" et "Domaines d'intervention").

La progression de l'acquisition des compétences pourra, le cas échéant, être formalisée sous la forme d'un diagramme de synthèse. Un diagramme de principe commun a été proposé par le Groupe de Travail (Document annexe).

## **G. RECOMMANDATIONS**

Sur base de la présente synthèse, le CAE a rédigé une série de recommandations relative à l'Expérience Professionnelle des architectes qui sont inclus sur les pages 1 et 2 du présent document..